



Curiosidades

LONDRES. (DPA) - Al rey británico Jorge V le ayudó a morir el médico el año 1936 con una inyección de cocaína y morfina para que la noticia del fallecimiento saliera en la prensa de la mañana, según afirma el último número de la revista de historia "History Today".

La inyección, fue fuerte, se le administró al moribundo para evitar que la información de la muerte apareciera antes en la prensa de la tarde, menos importante que la de la mañana, según dejó escrito el médico del rey, Lord Dawson of Penn, del que ahora se publicó una biografía.

MOPT y empresa privada coordinan carga aérea

Un importante convenio de cooperación para procurar el mejoramiento del servicio de transporte aéreo, fue suscrito recientemente entre el Ministerio de Obras Públicas y Transportes y la Oficina de Planeamiento y Operación para la Carga Aérea de Exportación (OPLOEX).

El convenio tiene como objetivo lograr una mayor coordinación entre el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, a través de la Dirección de Aviación Civil, y la empresa privada, para agilizar y mejorar el aparato exportador del país.

OPLOEX agrupa a la Asociación de Líneas Aéreas (ALA), la Asociación Costarricense de Agencias de Carga Internacional (ACACIA) y la Cámara de Exportadores de Costa Rica (CADEXCO).

En conferencia de prensa celebrada en el MOPT, estuvieron presentes los representantes de los diferentes sectores de OPLOEX, Rodolfo Carrillo, Ernesto Ruiz Avilés, Efraim Rivera, Silvio Segnini y Yannis Stamatiades. El Viceministro, Ing. Luis Llach, hizo una explicación sobre el particular interés que tiene el MOPT en el incremento de las exportaciones, por lo cual desde hace varios meses, la Dirección de Aviación Civil integró el respectivo programa. Mediante la creación de la oficina de OPLOEX, se buscarán líneas de acción y coordinación entre los diferentes

sectores —líneas aéreas, agencias de carga y exportadores— para la solución de los diferentes problemas que se han venido presentando en lo referente a la carga aérea de exportación. En esta forma se pretende dar un adecuado impulso al programa de ventas de productos nacionales en el exterior.

En esta reunión, Efraim Rivera y Ernesto Ruiz, mostraron su satisfacción por el convenio logrado, que "viene a amalgamar la empresa privada en sus diferentes sectores que tienen ingerencia en la actividad exportadora", y al mismo tiempo se establece una vía de comunicación efectiva con el sector oficial.

OPLOEX tendrá, de acuerdo con el convenio firmado, las siguientes obligaciones: servir de apoyo a las autoridades de Aviación Civil para un buen control en la operación del servicio de transporte aéreo, y proponer sugerencias para una adecuada planificación. Velar porque la relación entre exportadores, agencias de carga y aerolíneas, se desenvuelva dentro de los principios de una sana competencia comercial. Preparar análisis de las estadísticas de la movilización de carga de exportación, para la toma de decisiones. Servir de enlace entre las autoridades de Aviación Civil y las líneas aéreas, para el establecimiento de rutas, frecuencias y horarios de vuelo, que se

adapten a las necesidades de los exportadores. Sugerir poce-dimientos, horarios y otros requisitos, para la atención de la carga, embarque y transportación internacional.

Por su parte, el MOPT, a

través de sus órganos competentes, procurará instrumentar y dar cumplimiento a toda sugerencia, recomendación o disposición de parte de OPLOEX, que respondan al espíritu del convenio.

Lo mejor no le cuesta más.

En efecto, Funeraria del Recuerdo, la más moderna de Centroamérica, pone a su servicio todo lo necesario para esos momentos difíciles, solucionándole los problemas. Tenemos abierto las 24 horas y damos servicio a todos los cementerios del país.



Funeraria del Recuerdo

la despedida más sublime, para los seres más queridos.

100 m sur de la Iglesia San Bosco
Teléfonos: 33-6066, 22-9022 y 33-0811



Capillas de velación



Servicio de floristería



Cafetería



Amplio parqueo vigilado



Carrozas Mercedes Benz último modelo

Banco Weeden
"Su Banco Amigo"
TEL: 33-40-22 Ave. 4a y Calle Central

En GROMADO somos los mejores
Déle nueva vida a su bicicleta.
Llame a **Metalex** Metálica de Exportación, S.A.
54-26-86

CIA. COMERCIAL FORTUNA, S. A.
175 m. sur Registro Civil — Tel.: 21-13-61 - 22-18-54
Recibimos

Bicicletas de carrera N° 27 10 vel.	6.200,00
" BMX-20 freno de cable	6.000,00
" BMX-16 freno de pedal	5.300,00
" Tipo choper 16	5.500,00
" Tipo choper 20	6.000,00
Velocípedos Hedstrom Americanos	3.100,00
Cocinas de Gas 4 quemadores y horno	8.000,00

Imp. de Ventas incluido

SUPERMERCADOS
periféricos
primeros en precios y servicio



La lucha sorda del arroz

Inducidos por acerbos críticas formuladas contra la recién nacida Oficina del Arroz, algunas de ellas visiblemente tendenciosas, nos dimos a la tarea de investigar qué podría esconderse en el fondo de lo que parecía una campaña movida más por intereses particulares que por conveniencias nacionales. No estuvimos equivocados en las presunciones formuladas, al descubrir la existencia de una guerra sorda y peligrosa desatada entre los arroceros, originada, fundamentalmente, en el incumplimiento en que cayeron varios industriales en cuanto a su obligación de retener el quince por ciento del grano beneficiado por ellos.

Conviene esclarecer este caso no para debilitar a la Oficina del Arroz sino para fortalecerla bajo el ejemplo de la Liga Agrícola Industrial de la Caña de Azúcar, cuyo funcionamiento, corrección y seriedad deben ser emulados, si no por esos atributos, sí por los magníficos resultados que ha dado a la agricultura y a la industrialización de la caña de azúcar.

Creemos que nada ganarán los arroceros incumplientes de sus deberes destrozando el organismo creado a su servicio y a su pedido e insistencia. Por el hecho de aniquilar a la Oficina del Arroz no se verán librados de tener que cumplir con sus compromisos legales y contractuales. Quienes indebidamente vendieron el porcentaje de retención a que estaban obligados, deben hacer frente a la situación por ellos provocada, sin arrastrar en su error ni a la Oficina del Arroz ni a los

productores del grano.

Sabemos que el organismo de los arroceros tiene adelantada una investigación sobre la conducta de quienes al incumplir con las retenciones a que estaban obligados, precipitaron hacia abajo los precios del grano, al extremo de que ahora se ofrece a los minoristas a un precio menor del fijado por el respectivo decreto. Esa situación no se debe trasladar, de ninguna manera, a los productores, a quienes se debe cancelar el precio mínimo. Son los industriales, especialmente aquellos que incumplieron con sus deberes, quienes deben cubrir el costo de su grave error, cometido, evidentemente, con el propósito de favorecerse. Lo anterior obliga a que la Oficina del Arroz concluya la investigación que viene haciendo, desde hace ya más meses de los estrictamente necesarios, e imponga las sanciones que correspondan, porque sólo de esa manera se fortalecerá la organización recientemente creada.

Es posible que los precios del grano vuelvan a sus niveles normales en los primeros meses del año entrante, ello debido a la disminución de cosecha en el Guanacaste, como consecuencia del mal invierno que hubo. Se acepta que algunas empresas no soportarán las pérdidas incurridas, pero ellas se produjeron por su culpa y no por otra cosa, de allí la conveniencia, para todos, de dar fin a las investigaciones y de establecer las responsabilidades que correspondan, sean quienes sean los afectados.

Unos gamberros motorizados lanzaron ayer un líquido maloliente al cuerpo de una estimable damita que esperaba taxi cerca del Parque Nacional. Al mismo tiempo, otro par de orangutanes embarraron de pintura amarilla un automóvil color gris, estacionado cerca del Museo Nacional.

Estos hechos reflejan el renacimiento de actitudes violentas, no solamente imputables a delincuentes comunes, sino a resentidos sociales, desajustados y drogadictos.

Sin que de esta vez el fenómeno pueda achacarse a factores exógenos —como se ligan las crisis en salud y aumento del delito a la inexorable invasión de refugiados nicaragüenses—, tenemos que buscar razones más profundas, para llegar a la génesis de estas actitudes antisociales.

La ciudad de San José se está volviendo cada día más y más insegura. No solamente porque faltan elementos policiales para garantizar esa misma seguridad, sino porque la delincuencia aumenta en las calles y a ella se une, paralelamente, una especie de locura galopante que hace a una parte de los ciudadanos, reaccionar en forma violenta contra "nada" y contra "todo".

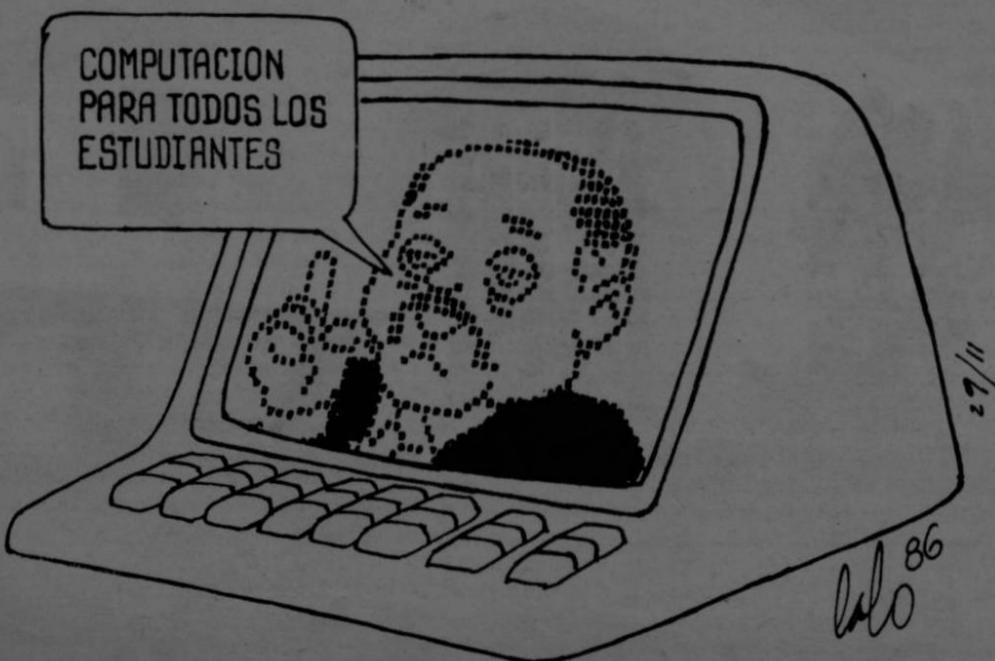
Si las autoridades descuidan enfrentarse a este problema en crecimiento, cualquier otra manifestación más peligrosa, en las calles de la capital, es esperable.

Hemos visto con preocupación cómo se destruyen los jardines de los parques, se ensucian las paredes de los edificios públicos, se atenta contra los monumentos (recordemos que a la estatua de Cristóbal Colón, cerca de la Casa Italia, le quebraron los dedos de una mano a pedradas), se atropella a los ancianos, irrespetan a las mujeres, operan impunemente en la Avenida Central los carteristas, asedian a los peatones las noctámbulas prostitutas, se toma la Plaza de la Cultura como escenario para dar rienda suelta a torcidas inclinaciones y se permite la libre circulación de vehículos con las ventanas polarizadas, desde los cuales podría "resucitarnos" algún día un terrorista.

También los ciudadanos deben adquirir conciencia plena de sus responsabilidades con la sociedad en que viven y sus semejantes. Actuar con valor en presencia del delito, defender a los desvalidos víctimas de los matones y perdonavidas, proteger a los niños y las mujeres, y no negarse a atestiguar cuando se ha contemplado la comisión de un delito, y la policía requiere pruebas, para castigar al delincuente.

Claro que debe cambiar la actitud de las autoridades, pero también debemos cambiar todos nosotros, antes de que salir a las calles de San José signifique consumirse en una aventura peligrosa donde se arriesga la propia vida.

LA META DEL MINISTRO DE EDUCACIÓN.



La República

Publicado por Editorial la Razón, S.A.

Director/Vicepresidente: Lic. Joaquín Vargas Gené	Gerente General: Enrique Odio Herrera
Subdirector: Yehudí Monestel Arce	Subgerente General Luis Guillermo Holst Quirós
Jefe de Redacción: Luis Cartín Sánchez	Gerente de Mercadeo - Coordinación Randall Arias Molina
Gerente de Circulación: Fernando Badilla Chamberlain	Gerente de Producción: Ricardo Lang Alvarado

Central telefónica: 23-02-66 22-28-14 23-00-76 23-06-44 21-04-29 23-04-37	Publicidad: 22-92-15 — 23-05-60 Cobros: 23-06-96 Suscripciones: 23-88-85 — 23-00-22 Apartado 2130-1000 Télex: 2538
--	---

Las publicaciones en este tipo de letra son pagadas
Impreso en los talleres de Editorial La Razón, S.A.

DBCP, el 2, 4, 5T y otros venenos

Por Alexander Bonilla D.

EL DBCP es un nematocida usado en plantaciones bananeras y en siembras de piña; tiene un período de biodegradación de más de 100 años, se infiltra en las aguas subterráneas. Causa esterilidad en el hombre. Hay cientos de afectados en Costa Rica.

El 2, 4, 5 T es un herbicida que se usa como defoliante, contiene la sustancia más tóxica inventada por el hombre: la dioxina. Es cancerígeno, fetotóxico, teratogénico, causa cloracné. Casos graves se han presentado por su uso en Vietnam; este producto es el famoso Agente Naranja que tantos estragos causó en el ambiente y las personas (vietnamitas y pilotos norteamericanos). En Costa Rica está registrado para ser usado en el cultivo del arroz y en los potreros. Se han usado más de 5 millones de kilos y aunque hemos hecho todos los esfuerzos necesarios, no ha habido decisión política para prohibirlo.

Ambos productos (DBCP y 2, 4, 5 T) son hoy traídos al debate. Uno (DBCP) porque esterilizó a cientos de trabajadores bananeros, porque se usaron más de 6 millones de kilos, porque se continuó usando en Costa Rica aun después de que se había sido cuestionado en Estados Unidos y descontinuado en Canadá (1977), y porque se plantea un juicio en Estados Unidos contra la fábrica del producto (la Dow) para lograr mejores indemnizaciones a favor de los trabajadores de Costa Rica (aunque soy del criterio que aquí se debería plantear una demanda contra los funcionarios públicos que permitieron su registro y su uso aun después de que se supo que causaba esterilidad). El otro (2, 4, 5 T) porque no se ha prohibido en Costa Rica y porque un funcionario encargado de su registro fue acusado por prevaricato y otro se encuentra con auto de procesamiento y prisión preventiva. Ambos funcionarios del MAG, hasta donde sabemos, siguen laborando campantemente (creí que la nueva política atacaría a fondo la corrupción y separaría de sus cargos a los acusados o condenados). Para los curiosos, la causa es la 93-1, del Ministerio Público.

El producto no ha sido prohibido y aunque no hayan datos sobre su efecto en Costa Rica (salvo su relación con la aparición de un ternero con dos cabezas en la zona de Puriscal), en Estados Unidos y Vietnam hay cantidades de casos de abortos, niños con dos cabezas, malformaciones y otras deformidades.

Sobre el DBCP estamos apoyando un juicio en Estados Unidos; pero extrañamente hemos encontrado dificultades para recopilar algunas pruebas necesarias. Un ejemplo: en Sanidad Vegetal del MAG dicen que no hay archivos sobre el registro del DBCP porque una inundación los destruyó (?). Sobre el 2, 4, 5 T hemos insistido ante el MAG y el Ministerio de Salud pero pareciera que no les importa; llevan años (desde 1983) pasándose la pelota de un lado para otro, pero no lo prohíben. ¿Qué intereses tan poderosos pueden haber? ¿Será que necesitamos que aparezcan abortos, niños con dos cabezas y otros fenómenos? También planteamos el caso ante el Ministerio Público, donde se demostraron anomalías en el registro del producto, el procurador del consumidor pidió su retiro. Pero los responsables de la salud y de su registro no lo han prohibido (o no quieren). ¿Por qué? ¿Por qué? ¿Por qué?

De ambos productos tengo (y lo he aportado) las informaciones científicas que justifican su prohibición. El DBCP no se ha prohibido; simplemente lo que se hizo fue que las compañías no lo registrarán. El 2, 4, 5 T no se ha prohibido. ¿Por qué tanta duda y temor de los funcionarios públicos por defender la salud de los costarricenses?

De otros venenos: ¿Qué pasará con los fármacos o productos veterinarios? Pues estamos consumiendo venenos que han sido prohibidos en otros países; incluso se sabe de productos que circulan sin su respectivo registro. ¿Acaso algunos animales (su carne) que consumimos son tratados con drogas peligrosas, estimulantes y hormonas que puedan estar afectando la salud o afeminando a nuestros hijos? ¿Acaso la carne de exportación no ha aparecido con residuos de plaguicidas y nos la han devuelto? ¿Saben qué se hace esa carne? ¿Cómo estará la carne de consumo popular? ¿Contaminada o envenenada?

Hay una denuncia en el Ministerio Público sobre anomalías en el registro de algunos productos veterinarios y de la circulación de productos sin su registro. ¿Será que se falsificaron los documentos de registros? Algo similar pudiera estar ocurriendo con el registro de fármacos que depende de la misma oficina.

Mi grito es a todos los costarricenses. ¿Seguiremos callando? ¿Seguiremos permitiendo que nos envenenen? Existen alternativas. Hay formas de minimizar el uso de plaguicidas y de evitar la salida de divisas del país. Pero se necesita voluntad política y... algo más.

Pido a la Asamblea Legislativa que investigue todo lo relacionado con los agroquímicos y los fármacos. De ya pongo a la disposición toda la información en mi poder. Hay mucha gente dispuesta a hablar.

¡Algo huele a podrido con los venenos!

La malicia de Cándido

Enrique Obregón Valverde

"Cándido" es el seudónimo de un periodista español, que escribe para las revistas "Interviú" y "Triunfo". Recientemente este señor ha visitado Nicaragua y Costa Rica para "dar una visión sucinta del drama que agita a estos pueblos"; pero, desde luego, vino exclusivamente para dos cosas: exaltar al régimen comunista nicaragüense y denigrar la democracia costarricense. Para eso vino y tal objetivo cumplió. Agrega, no obstante, que su viaje lo hizo para escribir una serie de crónicas de Centroamérica, pero le faltó tiempo para visitar El Salvador, Honduras y Guatemala. Esto confirma lo dicho: sólo le interesaba hablar bien de Nicaragua y mal de Costa Rica.

Típico caso de periodismo rastreador y comprometido, incapaz de manifestarse a la altura del análisis objetivo y del comentario sereno y verdadero.

El artículo publicado en la revista "Interviú", además de trasnochado, es malicioso —perversa candidez—, porque sólo recoge la mala información que internacionalmente se ha dado de Costa Rica, como si fuera un país que está abiertamente comprometido en la guerra contra Nicaragua; pero además, dicho periodista lee únicamente "Mamita Yunai", de Carlos Luis Fallas, se traslada a la década de los años treinta, y declara categóricamente que "Costa Rica vive lleno bajo las faldas y aún los refajos de Mamita Yunai, Madrecita United, la United Fruit Company".

En su fobia contra nuestro país, y en su deseo de levantar el prestigio de Nicaragua, con proccidad antes no publicada, mintiendo con visible desvergüenza, afirma que vivimos una grave crisis moral, agraria e institucional, "con hundimiento de órganos públicos fundamentales, por ejemplo el de la educación, destinado ahora por los norteamericanos a 'descostarrizar', como si fuese despiojar, a los niños, o el de la salud, con la ruina y el descrédito de los hospitales del Estado, pues llegué a saber que en ellos se lavan las vendas y se vuelven a usar una y otra vez". Más adelante, tiene por completamente cierto que nuestro gobierno permite a los "contras" vivir libremente con armas en las zonas fronterizas; que hay autorización para que usen nuestro suelo para sus ataques contra los sandinistas y para acampar y construir pistas de aterrizaje.

Pero el malicioso, ya no sólo ataca al Gobierno costarricense, sino que traslada su diatriba a los otros poderes, pues se atreve a manifestar que la "crisis legislativa tiene por causa la corrupta pereza judicial, por la ineptitud y dejación del Parlamento, razón por la cual legisla mediante decretos ejecutivos".

Desde luego, nos acusa directamente por nuestra

secular y natural amistad con Estados Unidos, típico cargo de quien solamente ve, en todos los males del mundo, la culpa directa de ese país. Y para aplaudir "la gran obra revolucionaria nicaragüense", pretende ponernos en sospechosa contradicción, lanzando el cargo mendaz, repetido en Europa hasta la saciedad por periodistas de esta clase, al manifestar lo siguiente: "A partir de la existencia de un régimen en Nicaragua que se declara independiente de la voluntad de los Estados Unidos, que insiste en una política exterior de no alineamiento y que establece relaciones económicas al margen de las conveniencias norteamericanas, Costa Rica lanza el paroxismo de la contradicción: su cómoda alianza incondicional con Norteamérica le obliga a participar activamente en la guerra contra Nicaragua, siendo esta actitud la diametralmente opuesta a sus intereses más vitales... He hablado de la 'incondicionalidad' de Costa Rica con Norteamérica, porque esa parece ser la esencia de su existencia".

Costa Rica está indefensa en Europa, por periodismos de esta clase —muy frecuentes, desgraciadamente— y por la falsa información que se tiene de lo que realmente está pasando en América Central. Es inaudito que se diga con tal desfachatez, del único país latinoamericano que ha podido universalizar la seguridad social, que ha bajado, a nivel de país altamente desarrollado, la mortalidad infantil, que tiene uno de los índices más bajos de analfabetismo en el mundo y que cumple cien años de vida democrática, las estupideces que dejó transcritas y que pueden creer los lectores esa prensa. Es difícil combatir la mala fe y las campañas mundiales pagadas con millones de dólares, para desprestigiar a un pequeño país como el nuestro, con el único objeto de levantar el decaído prestigio de una revolución marxista, en la cual ya no creen ni sus propios dirigentes.

Lo importante, al aclarar las falsas acusaciones contenidas en un artículo como el que comento, es llamar la atención de los costarricenses para un problema que tiene Costa Rica, desde el triunfo de la revolución sandinista, por la acusación constante de ese régimen contra la institucionalidad republicana que tenemos, comprometiendo a periodistas europeos para que, en nombre de un rampante antiyanquismo, se dediquen profesionalmente a publicar mentiras de este jaez.

Es poco todo el esfuerzo que se haga para apoyar nuestra actual política exterior que, con gran esfuerzo económico, desea contrarrestar una campaña comunista internacional contra el sistema democrático en general, y particularmente contra Costa Rica, cuya vocación de libertad y paz es el tapabocas más rotundo que tiene el totalitarismo marxista en América Central.

Fuego austral

Alicia Miranda Hevia

LA peculiaridad de las situaciones políticas que ha vivido Chile durante los últimos lustros ha engendrado obras de varios géneros, y no solo de autores chilenos.

Gabriel García Márquez escribió recientemente una crónica sobre el tránsito clandestino de Miguel Littin por su patria; Pablo Huneus la colección de ensayos *Aristotelia Chilensis*. Jorge Edwards ha consagrado a la época una novela, *La mujer imaginaria*, e Isabel Allende dos, *La casa de los espíritus* y *De amor y de sombra*.

Por su parte, José Donoso, el más grande creador actual de esa nación, acaba de publicar *La desesperanza* después de cinco años de silencio.

Un posible acercamiento a esta novela es leerla como seguimiento del realismo chileno, que tiene raíces hondas en el pasado.

La monstruosidad bruegheliana que destilan creaciones de Donoso, como *El obscuro pájaro de noche* (1970) y *Casa de Campo* (1979), es en cierta manera un lazo con la herencia anterior.

El beso que el roto Chanfaina le da en 1909 a doña Manuela Estero en *El loco estero*, de Alberto Blest Gana, tiene acaso resonancia en el saludo nocturno de la Judit Torre a don César en *La desesperanza*. Son dos situaciones novelescas que surgen de la fisura social, una transgresión del orden establecido, y la bella mujer de alcurnia se acerca al roto deforme.

Pero *La desesperanza* no se ubica solo en una red

de textos anteriores y simultáneos. Es concreta y clara, una novela sobre una situación específica: la dictadura. Se narra en torno a la matriz última del poder absoluto y sus consecuencias en la vida de los chilenos.

El acontecer diario, ritmado por el toque de queda, deja de ser nimio. Deviene una serie de intentos por recuperarse de la tortura o del exilio, de encontrar algún sentido, o bien de vengarse. Los personajes se hallan atosigados por el miedo, oprimidos por la delación y las arbitrariedades.

Alrededor del entierro de una muerta, Matilde, la viuda del poeta Pablo Neruda, se entretienen las ansias de los niños con la trayectoria desastrosa del fracasado Lopito, que aún siendo físicamente horrendo alcanza la amistad de la rubia Judit Torre. Mañungo Vera, cantante cuya estrella comienza a opacarse, vuelve del exilio y se despide de la muerta. Mañungo se relaciona con Judit tan intensamente como ésta odia a Freddy Fox, millonario de moral repulsiva que persigue los manuscritos inéditos de Neruda.

La desesperanza es una historia trágica, sombría, pero a través de la oscuridad se percibe en los personajes que está intacto el anhelo de libertad, que late en ellos el deseo de construir un futuro prometedor para las generaciones que crecen.

San José, diciembre de 1986

José Donoso, *La desesperanza*, Barcelona, Editorial Seix Barral, S.A., octubre de 1986. 334 pp.

Si los contras fueran comunistas

Por Oscar Leonardo Montalbán

"El hombre de La Mil"

Si los "contras" fueran comunistas ya hubieran llegado a Managua.

En el peor de los casos estarían próximos a obtener la victoria final contando con el apoyo de los países miembros o afines al bloque rojo y las indulgencias suicidas de las democracias occidentales.

Tal ficción histórica sería posible si en lugar de existir en Nicaragua un Estado totalitario marxista-leninista, detentara el Gobierno una dictablanda, o sea, una dictadura de las llamadas de derecha, tipo Somoza, Duvalier, Marcos etc., que fueron repudiadas mundialmente y luego abatidas, víctimas de la esencia de su propia naturaleza, cuyo poder descansaba en la simbiosis frágil de un nepotismo militar arcaico y las debilidades de las democracias bobas.

El juego en sí

Si los "contras" fueran comunistas no habría países neutrales ni indiferentes. No sería nada descabellado el irrespeto a la autodeterminación de los pueblos y el principio de no intervención sólo un concepto jurídico-moral venido a menos. No existirían Contadora y su Grupo de Apoyo, formulando, en lujosos hoteles, utópicos proyectos de paz, entre brindis de whisky o vodka y sacrificio de langostas y camarones. En caso de una vigencia coyuntural, estaría del lado de los insurgentes.

Si los "contras" fueran comunistas, toda Centroamérica estuviera prestando oficial o veladamente su territorio, como ocurrió durante la insurrección antisomocista en los años 76, 77, 78 y 79. No importaron entonces ni tratados ni soberanías. En ese sentido el ex presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo Odio, fue excelente "padrino". Bajo su gobierno la subversión nicaragüense bulló públicamente en aquel país y los conspiradores roji-negro no se escondían detrás de la puerta.

Si los "contras" fueran comunistas, posiblemente no estaría prohibido a Adolfo Calero Portocarrero, presidente de Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), visitar Costa Rica. Ni tampoco impedimento alguno, para que Enrique Bermúdez, comandante supremo de la misma organización, recorriera América y resto del mundo explicando su lucha, con la facilidad que lo hacen Guillermo Ungo delegado de la guerrilla salvadoreña o Yasser Arafat, máximo jefe de la terrorista Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

El Salvador adoptado una posición más definida y firme contra el Gobierno de Managua y Vinicio Cerezo, la nueva invención presidencial, democristiana guatemalteca, no estaría empeñado en prefabricar un Parlamento Centroamericano, especie de paracaídas para los sandinistas.

Más todavía

Si los "contras" fueran comunistas, no serían blanco en algunos países de campañas insanas por parte de dudosos defensores de los derechos humanos, como a empreñada en Honduras por Ramón Custodio, quien al parecer afectado de una enconada fobia antimilitarista y de un marxismo incurable, ve en cada soldado un sepulcro y en todo terrorista un idealista heroico.

Custodio, según diarios y fuentes políticas hondureñas, filtró una moción en la Asamblea Legislativa para que los "contras" fueran expulsados del país, pero fracasó

só en su intento de hacerles el juego a los sandinistas.

Según las mismas fuentes, Custodio agita constantemente ciertos sectores laborales y magisteriales contra el Gobierno de Honduras e implementa tautológicamente acusaciones artificiales o de descrédito hacia sus fuerzas armadas.

Si los "contras" fueran comunistas no serían refugiados mal nacidos ni indeseables insurgentes, sino perseguidos de una dictadura derechista y por tanto dignos de todo tipo de ayuda. No habría "Nueva Nicaragua", ni protestas callejeras, ni marchas pacifistas de hippies sucios e internacionalistas parásitos y mercenarios, en su contra. Ni vitriólicos editoriales en periódicos progresistas o marxistas, en Sur, Centro y Norteamérica. Tampoco voces incendiando las radios con arengas preñadas de xenofobia inclemente o supranacionalismo irracional, tras de las cuales parecen ocultarse sospechosos intereses. Ni representantes de ACNUR, mezclándose en asuntos político-militares, ajenos a sus funciones realizando investigaciones y dando declaraciones sobre intrigas entre refugiados buenos y "contras" malos.

Cerco internacional

Si los "contras" fueran comunistas ya se hubiera reabierto la decimoséptima reunión de consulta de la OEA, suspendida el 14 de julio de 1979, y algún país centroamericano, por qué no, Panamá, aún violando las leyes de su país, cedido otra vez su escaño para que un representante de los rebeldes pidiera la condena contra Nicaragua, tal como en antaño lo hiciera con Miguel D'Escoto Brockman, delegado sandino-comunista, para que éste demandara la eliminación del régimen de Somoza Debayle.

Los dictadores mexicanos del Partido Revolucionario Institucional (PRI), como los José López Portillo y los Miguel de la Madrid, habrían firmado ya con Francois Mitterrand, otra declaración franco-mexicana en favor de los rebeldes nicaragüenses, similar a la que dio reconocimiento internacional a la guerrilla izquierdista salvadoreña.

Si los "contras" fueran comunistas, los Edwards, Kennedy, cuyo hermano John, permitió que la semilla del marxismo-soviético se desarrollara en Cuba, no estuviera criticando ni al presidente Reagan ni la ayuda de los 100 millones de dólares a los luchadores por la libertad, sino en favor de los mismos. En igual forma estuvieran actuando el senador demócrata O'Neill y su camarilla.

Los Carlos Andrés Pérez, los Felipe González, los Bruno Kresky, los Anselmo Soul y el resto de la pandilla de la Internacional Socialista (IS), no estarían guardándole las espaldas al FSLN, sino apoyando a la resistencia insurgente.

Si los "contras" nicaragüenses (única guerrilla democrática que existe en América), no fueran la contrapartida del "Farabundo Martí" de El Salvador, de "Sendero Luminoso" del Perú, del M-19 y similares de Colombia, de "Alfaro Vive" de El Ecuador, "Cinchoneros" de Honduras, todos marxistas-leninistas o maoístas, sino parte de la familia, las cosas fueran diferentes.

Pero resulta que los "contras" no son comunistas, sino demócratas por los cuatro costados, y ese es su imperdonable delito. Democracia de América y del mundo, presidentes que se llaman demócratas: disparen... fuego....

Imagen de Reagan se deteriora tras venta de armas a Irán

Por Donald M. Rothberg

(AP)— Uno de los puntos fuertes del presidente Ronald Reagan en los últimos seis años fue la imagen que transmitía de que ejercía un control total de su gobierno.

¿Puede esta imagen de Reagan sobrevivir las revelaciones sobre la venta secreta de armas a Irán y la transferencia de fondos a los rebeldes que buscan derrocar al gobierno de Nicaragua?

Desde los tiempos de Watergate, la pregunta ha vuelto a surgir reiteradamente: ¿qué supo el presidente?, y ¿cuándo lo supo? en este caso, nadie sugiere una conducta ilegal del presidente.

La palabra que se escucha con más frecuencia en este momento es "credibilidad". Las encuestas de opinión realizadas después que Reagan declaró en un discurso, y luego en una conferencia de prensa, que la venta de armas a Irán no fue hecha a cambio de la liberación de rehenes norteamericanos en el Líbano, señalan que la mayoría de los norteamericanos no creen en esta afirmación.

Claramente el partido Demócrata considera que finalmente ha encontrado un punto de vulnerabilidad política en el presidente.

"Lo que esto (la venta de armas a Irán) sugiere es que parece que nadie está a cargo de la política exterior de este país", dijo el senador demócrata Robert C. Byrd, que se convertirá en el líder de la mayoría en el senado cuando el congreso se vuelva a reunir en enero.

Reagan no se presentará como candidato a la reelección, pero necesita conservar su fuerza política para mantener su programa de gobierno en los próximos dos años, y no es mucho lo que le queda por hacer, ya que ganó las batallas sobre el presupuesto y los impuestos.

Los riesgos mayores los tiene el vicepresidente George Bush. Bush quiere ser nombrado candidato a la presidencia por el partido Republicano para la elección de 1988 y aquellos que esperan evitar este nombramiento afirman ahora que "cuando el presidente resueta herido políticamente, es el vicepresidente el que sangra".

Hasta hoy, el tiempo parecía estar jugando a favor de Reagan. Pese a toda la atención dada a las declaraciones contradictorias de varios asesores presidenciales, los norteamericanos están ingresando a la época de las fiestas de fin de año, y para enero se espera que el tema de Irán ya será noticia vieja.

Dos funcionarios fueron despedidos, se anunció una investigación y se anunció la reforma en los procedimientos del Consejo de Seguridad Nacional.

En 1980 muchos norteamericanos votaron por Reagan y no por Jimmy Carter porque consideraron que el candidato demócrata fue débil y que Irán aprovechó esta debilidad mantener a 52 norteamericanos rehenes por 444 días.

El juicio de los votantes era que esto no le pasaría a Ronald Reagan.



Por Javier Pichardini

El régimen electoral mexicano

UN proyecto de reforma del Código Electoral ha suscitado una polémica en los medios políticos mexicanos.

El secretario de Gobernación Manuel Bartlett Díaz admitió al esbozar el proyecto ante el Congreso la semana pasada que "son incuestionables las fallas y las imperfecciones en los comicios nacionales".

Los partidos de oposición ven en las propuestas reformas un propósito de dar ventajas electorales al Partido Revolucionario Institucional del gobierno.

La oposición no está de acuerdo fundamentalmente en dos puntos del nuevo Código Federal: el hecho de que el gobierno regule los procesos electorales en calidad de "órgano ejecutivo del Estado", y la representación proporcional del número de diputados sobre la base del porcentaje de votos que obtengan los partidos.

En su presentación ante la Cámara de Diputados para explicar el proyecto de nuevo Código Electoral y analizar los resultados de los recientes comicios en los estados de Chihuahua y Durango, Bartlett dijo que en algunos distritos "ha prevalecido el encono y se han pronunciado cargos de irregularidad, de fraude o de imposición."

Durante la presentación del secretario ante las dos cámaras del Congreso, que duró en total once horas, los diputados de oposición plantearon sus discrepancias con las iniciativas de reforma de la Constitución y el Código Electoral. El diputado Alejandro Gascón Mercado, del Partido Revolucionario de los Trabajadores, preguntó a Bartlett si creía que México estaba preparado para la democracia.

El funcionario se limitó a sonreír y no respondió a la pregunta, igual a la formulada en 1910 por un periodista norteamericano al presidente Porfirio Díaz, que llevaba a la sazón 30 años en el poder.

Gascón planteó la cuestión con referencia a las impugnaciones y reclamaciones formuladas por el Partido Acción Nacional de oposición por los recientes procesos electorales en Chihuahua, Durango y Sinaloa y el control del poder ejercido por el Partido Revolucionario Institucional (PRI) desde 1929.

El diputado Efraín Jesús Calvo, del Partido Revolucionario de los Trabajadores objetó el hecho de que el gobierno organice los procesos electorales, y el secretario replicó que "en ningún país del mundo los partidos asumen esta tarea, ya que es responsabilidad pública, responsabilidad

del gobierno", considerado éste como órgano ejecutivo del Estado.

Los partidos opositores han cuestionado la tendencia de Bartlett a unificar los conceptos de gobierno y Estado, lo cual se suma a la frecuente identificación entre el gobierno y el partido oficialista PRI.

El PAN y el Partido Demócrata Mexicano, de derecha, y los de izquierda como el Partido Mexicano de los Trabajadores y el Popular Socialista han sostenido que la propuesta reforma del Código Electoral tiene como fin reforzar al "PRI-gobierno", como lo definen los opositores, en vez de abrir los cauces para una verdadera democracia.

Los grupos de oposición reconocen que hay adelantos en las reformas electorales promovidas por el presidente Miguel de la Madrid. Pero también coinciden en afirmar que buscan mantener los tres pilares del sistema político mexicano: el monopolio del PRI en el poder, la integración corporativa en el partido oficialista de las mayorías trabajadoras en sindicatos, ejidos y organizaciones, y el uso del erario público para beneficiar las campañas de los candidatos del PRI.

Por otra parte los medios políticos, económicos y periodísticos interpretaron la presencia de Bartlett ante la Cámara de Diputados como una "prueba" de sus probabilidades de ser el candidato presidencial del PRI en 1988.

Coordinador: Ramsés Román Sánchez

PROVINCIAS
NOTICIAS

IDA imparte curso sobre créditos a 90 campesinos

Noventa campesinos de tres asentamientos creados por el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA) en la provincia de Limón, vienen participando desde octubre, en un curso de tres meses, sobre el uso y manejo de los créditos.

El curso es impartido en los asentamientos El Indio, Neguev y Maryland, que fueron creados en la zona atlántica, con base en el convenio de préstamo de la Agencia para el Desarrollo Internacional número AID 515-T-034.

La dirección del curso está a cargo de Oscar Leiva y los coordinadores son los funcionarios del Equipo Técnico de Apoyo, del Departamento de Organización y Capacitación Campesina del IDA.

El comité pedagógico del curso está constituido por los jefes de las oficinas regionales de los tres asentamientos y los funcionarios del Departamento de Organización Campesina. Tiene la función de uniformar criterios en la conducta didáctica y administrativa de los cursos.

Se pretende que los agricultores se capaciten en el mantenimiento de registros de ingresos y gastos y otras cuentas de las operaciones que realicen en sus parcelas.

El Indio, Neguev y Maryland, reúnen una población de 977 familias adjudicatarias. En los asentamientos, de un total de 10 mil hectáreas, hay una producción tan variada, que incluye desde carbón vegetal y granos básicos para el consumo nacional, hasta cacao, banano, raíces y tubérculos para la exportación.

Municipalidad de Santo Domingo le informa...

Se aprobó por el Concejo Municipal, el reglamento para y/o lotificaciones en el cantón de Santo Domingo de Heredia. El mismo está comprendido dentro de los lineamientos de la Ley de Planificación Urbana, el Plan Nacional de Desarrollo Urbano "Gran Área Metropolitana" y el Reglamento de Permisos de Construcción. Este reglamento lo elaboró la Comisión de Obras Nuevas de la municipalidad domingueña.

Se acordó solicitar a los diputados de la provincia, apoyar la creación del Fondo de Compensación.

Los ediles domingueños acordaron felicitar a los distinguidos miembros de esa comunidad, Lic. Jorge Walter Bolaños Rojas, Ejecutivo del Año y Prof. Rodolfo Azofeifa, galardonado entre los mejores educadores de 1986, premios que enorgullecen a la comunidad de Santo Domingo.

Se solicitó audiencia al Ministro de Transportes, con el objeto de dialogar sobre la necesidad de remodelar el puente sobre el río Virilla entre Tibás y Santo Domingo, dadas las condiciones del mismo y la urgencia de concretar medidas al respecto. Es preocupación del Concejo domingueño, la situación del puente.

Se ha solicitado al Departamento de Asistencia Técnica del IFAM, la organización, coordinación y ejecución de un simposio sobre cuencas hidroeléctricas en el cantón, dadas las serias consecuencias que se afrontan en materia de deforestación y la necesidad de impulsar una campaña doméstica en cuanto a educación ambiental.

Apoyar irrestrictamente a la municipalidad de Sarapiquí en sus políticas de desarrollo, acordaron los integrantes del ayuntamiento de Santo Domingo, poniendo a la disposición de sus colegas, los recursos con que se cuentan, para colaborar en la jornada de verano a realizar en aquel cantón e instar a la Liga de Municipalidades de la provincia, para que acepte la filiación de la corporación sarapiqueña.

Fuente: Manuel Antonio Salas Bolaños, Presidente Municipal.

Financian proyectos municipales

El Presidente Ejecutivo del IFAM, Lic. Jorge Urbina Ortega, informó que la Junta Directiva de la institución que representa aprobó préstamos a los concejos de Buenos Aires, Grecia, Matina, Orotina y Tilarán, por un monto de ₡10.810.000.

De la suma anterior, le corresponde a la Municipalidad de Buenos Aires, ₡1.250.000.00 para adquirir una motoniveladora; el consejo de Grecia adquirirá equipo electrónico de computadoras por la suma de ₡810.000.00; el gobierno local de Matina comprará una motoniveladora usada en ₡1.170.000.00; la Municipalidad de Orotina adquirirá un cargador con retroexcavador e incorporado por la suma de ₡3.000.000.00 y el gobierno local de Tilarán concluirá la construcción del edificio municipal con ₡4.000.000.00.

A juicio del Lic. Jorge Urbina, a las municipalidades citadas, con esta financiación, se les ayuda a resolver urgentes problemas relacionados con la reparación y mantenimientos de caminos vecinales, como en el caso de Buenos Aires, Matina y Orotina.

En cuanto a la Municipalidad de Grecia podrá organizar y agilizar sus registros de contribuyentes. Igualmente esta financiación le permitirá a la Municipalidad de Tilarán concluir un edificio más acorde con las necesidades actuales de ese gobierno local, concluyó diciendo el Lic. Urbina Ortega.

Colaboraron en inundaciones



Miembros de la Guardia de Asistencia Rural de Corredores, colaboraron activamente en las recientes inundaciones ocurridas en el lugar conocido como El Roble de Corredores. La grática recoge el momento preciso en que ayudaban a uno de los damnificados.

Turno en Invu Juan Viñas

(Santos Ramírez, Juan Viñas)— Un gran turno proconstrucción del Salón Comunal del Invu Juan Viñas, se estará llevando a cabo desde el 5 hasta el 8 de diciembre próximos.

Se estarán llevando a cabo diversas actividades que programó un comité de vecinos.

Además, se podrá disfrutar de deliciosas comidas, divertidos carruseles, paseo de disfraces, carreras de cintas y hermosos juegos de pólvora.

Quedan nuestros estimables lectores invitados a participar y a colaborar con el Invu Juan Viñas.



Soportar embate de la pobreza

El presidente ejecutivo del IDA, Sergio Quirós Maroto, habla a un grupo de campesinos de Mal País, el sector del territorio nacional más alejado de San José por vía terrestre. Muchos pobladores del "territorio peninsular de Puntarenas", soportan un furioso embate de la pobreza.



EXPOSICION DE FIN DE CURSO. Abierta al público se encuentra durante esta semana, la exposición y venta de pintura y escultura de los alumnos de la Casa del Artista. (Montero)

Exposición y venta de pinturas y esculturas

En la Casa del Artista se encuentran en exhibición y para la venta las mejores obras de sus alumnos, mil en total; algunas de las cuales han sido premiadas. Tal es el caso de los premios entregados durante la Exposición Mundial de Pintura Infantil, celebrada en Japón, en la que participaron los alumnos de la Casa del Artista, y un alumno de la Escuela "Mariano Cortés". Los ganadores de un primer premio fueron: Juan Carlos Jiménez de 10 años; Luis Arenas, 13 años; Max Chaves de 9 años; Marianela Jiménez de 11 años; Gilberto Rojas de 7 años, Guillermo Ibarra de 10 años, Adriana Mora y Gabriela Rodríguez de 8 años.

Un segundo lugar especial, correspondió a los niños Enrique Murillo de 14 años, Alejandra Blanco de 10 años, Roberto Navarro de 10 años; Oscar Padlet de 14 años, Luis Fernández de 11 años, Oscar Ibarra de 8 años; Julio Alberto Chaves y Adriana Marín Mora de 10 años, Emilia María Prado Quesada de 9 años.

Además —agregó la directora de la institución Prof. Olga Espinach— la Casa del Artista, otorgó un primer premio en "diseño" a Silvia Escalante; en "retrato" a José Alberto Vargas Madrigal, en "pastel" a Marcio; en "escultura" a Eliette Ramírez y a Oscar Blanco; y a Rigo Acosta, por sus magníficos trabajos expuestos.

Recital de Andrés Saborío

El lunes 1º de diciembre a las 7 de la noche en el auditorio de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica, tendrá lugar el recital de composición musical de Andrés Saborío B., para optar por el título de licenciatura, bajo la dirección del Dr. Bernal Flores Zeller.

Programa:

- * Atomo H —piano— interpreta Edwin Marín.
- * Cuadro alucinante en el Hotel Washington —piano— Int. Edwin Marín.
- * Ganas de eternidad —bajo y piano— Int. Rafael A. Saborío —cantante— Andrés Saborío —piano—

- * Elegía al madero amigo —bajo y piano— Int. Rafael A. Saborío —cantante— Andrés Saborío —piano—

- * Seis variaciones sobre la elegía al madero amigo —flauta— Int. María Luisa Meneses.

- * Acuática —trompeta y piano— Int. Jorge L. Duarte —trompeta— y Andrés Saborío —piano—

- * Laguna de Arenal —timbales y glockenspiel—. El Volcán —timbales—. La presa —glockenspiel—. La Laguna —timbales— Percusionista Miguel Castro

- * Invención —cuarteto de cuerdas— Int. Walter Field —violín I—, Georgina Mora —violín II—, Mauricio Zeledón —viola—, Sergio Núñez —violonchelo—

- * Tocata 2 en 1 —violín— Int. el maestro Walter Field.

- * Cuarteto Latino —cuerdas— Int. Walter Field, —violín—, Georgina Mora Núñez —violonchelo—.

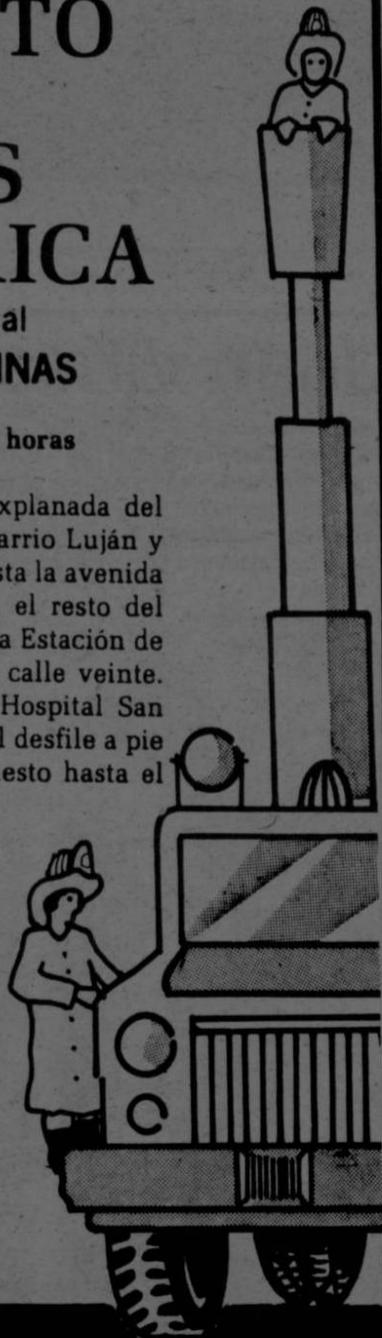
Vida Cultural

EL BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS DE COSTA RICA

se complace en invitar al **DESFILE DE MAQUINAS**

Sábado 29 de noviembre: 17:30 horas

Desfile de máquinas saliendo de la explanada del Pacífico, pasando por la Estación de Barrio Luján y prosiguiendo por la calle 21 al norte hasta la avenida 1a. en el Hospital Nacional de Niños, el resto del desfile cruzará al norte para pasar por la Estación de Barrio México, doblando al sur por la calle veinte. Las máquinas se colocarán frente al Hospital San Juan de Dios, Calle 14, para proseguir el desfile a pie portando todo el equipo portátil dispuesto hasta el Parque Central.



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIVISION DE TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR



COMUNICA

A los concesionarios de San José de placas de taxi de la N^o SPJ-1 a la SJP-500, y a todos aquellos concesionarios de plazas de taxis de las licitaciones 1-85 y 1-86 que ya estén operando:

Que se les concede plazo hasta el 28 de noviembre de 1986 para que cumplan los requisitos exigidos para renovar la concesión, aquellos que la tengan vencida y para la instalación del taxímetro en su respectivo vehículo, a más tardar en esa fecha.

El concesionario que no cumpla con cualquiera de las disposiciones anteriores se hará acreedor al inicio del trámite de caducidad de su concesión o a que no se le prorrogue ésta a más tardar el 1º de diciembre de 1986, procediendo el Ministerio de Hacienda al cobro de los impuestos correspondientes de cada vehículo.

MUSICA y ESPECTACULOS

Oscar Domingo lanza su segundo elepé

* Debuta como compositor

UN cambio musical sutil pero significativo es la característica del nuevo disco de larga duración del popular cantante Oscar Domingo, que salió ayer a la venta bajo el sello CBS Indica.

Si bien en esencia el estilo de interpretación de Oscar es el mismo, la musicalización de los temas, especialmente de los nuevos, es más suave y ligera que la de sus éxitos del año pasado.

Y es que, en esta oportunidad, los arreglos y la dirección musical estuvieron a cargo de José "Chepe" Quesada, quien por primera vez trabaja con Oscar Domingo.

Asimismo, Oscar Domingo prescindió del compositor Ricardo Solís en seis de las 10 canciones que presenta el elepé, y decidió debutar él como compositor, al tiempo que retomó a su antiguo compañero, el compositor Javier León.

Todos estos cambios en la producción son los que generaron la variación musical de que hablamos y que ahora el público juzgará.

El disco comienza sus surcos con uno de los cuatro temas de Ricardo Solís. Se titula "Impaciente"

y es el que le da el nombre al elepé.

Le sigue uno de los primeros éxitos de Oscar Domingo, quien decidió regrabarla con un arreglo musical más fino y moderno. Es una buena canción de Javier León que refuerza bastante el disco: "Rebelde y soñador".

Luego el debut de Oscar Domingo como compositor. La canción se llama "Me rompo como un cristal" y en ella experimenta además con un final a manera de "pregón", como diría un salsero, que también resulta novedoso en él.

Cierran el lado A otras dos canciones que se distinguen por el inconfundible sello de su compositor Ricardo Solís: "Vete", ya conocida por el público pues salió recientemente en el disco sencillo de presentación del elepé; y "Voy a tratar". Dos buenas canciones.

El lado B comienza con otro tema ya conocido por el público y también de Solís, "Dime". El último arreglo musical que le hizo William Porras a Oscar, al que le sigue una balada rítmica de Javier León titulada "Sola".

Viene luego una canción con un mensaje de amistad, cuya lírica fue escrita por Oscar Domingo, mientras que la musicalización del



Impaciente

Portada del álbum

arreglista Chepe Quesada. "Amigo" es su nombre y promete ganarse el gusto del público.

Por último, el elepé presenta otras dos canciones de Javier León, también ya conocidas por el público: "Atados piel con piel" y "Michelle".

En general el disco presenta un buen balance de temas nuevos y ya conocidos, sobre todo para su comercialización y está bien logrado.

Especial de TV

Para fin de año y como pro-

moción para su disco, Oscar Domingo está grabando un programa especial con el Canal 7 que tendrá una hora de duración, aproximadamente.

Según dijo al respecto el representante del vocalista, Rodrigo Rojas, será más bien como un documental pues, además de presentar todas las canciones del nuevo elepé, llevará comentarios y datos biográficos de Oscar, entre otras cosas.

El programa será presentado por el Canal 7 en los días navideños.



En los estudios de grabación...

La canción de la semana "Dame un beso"

Yuri

Tarde de verano buena música en la radio llevamos diez minutos enfadados.

Fútbol en la tele, yo nerviosa tú fumando y en la calle las parejas de la mano.

No me gusta pelear y estamos siempre como el perro con el gato. Viva la felicidad, yo me marcho con mamá no te puedo soportar.

Dame un beso
CORO: No, no
Dame un beso
CORO: No, no

Perdóname cariño mío por favor, somos dos niños discutiendo sin razón discutiendo sin razón.

Dame un beso
CORO: No, no
Dame un beso
CORO: No, no

Después de hacer la guerra haremos el amor, es increíble que bien saben las caricias tras la reconciliación.

CORO: oh, oh, oh, oh, oh, oh,
oh, oh, oh, oh, oh, oh,

Quieres spaghetti yo prefiero la ensalada somos de comedia americana amas el deporte cada vez estoy más vaga dices cine siempre que yo digo playa.

No nos gusta pelear y siempre estamos tirándonos los platos, viva la felicidad, amenazas con marchar a Brasil o Paraguay

Lo último en DISCOS...



La legendaria reina del rock Tina Turner ha vuelto al mercado con este disco que se titula "Break every rule", en el cual sobresa la canción "Typical male" (Hombre típico). También llama la atención el tema que le da nombre al álbum. Buen rock, con mucho "feeling" como es costumbre en la Turner.



Para los merengeros acaba de salir este disco que lleva al ritmo dominicano canciones como "Al ritmo de la noche", "Cobarde", "El jardinero", "Colegiala" y "Tus besos". "Merengue sin fin" es el nombre del álbum.



El trío "Mecano" siempre con su particular estilo, acaba de lanzar este disco titulado "Entre el cielo y el suelo" y en él sobresalen las canciones "Ay que pesado" y "Esta es la historia de un amor".



"Toda la vida" es la canción éxito y la carta de presentación del vocalista Franco. El disco se titula "Yo canto".

¡HIT! PARADE

FUNDACION

- 1- VOY A SER UNA LOBA—María del Sol
- 2- TODA LA VIDA—Franco
- 3- NO HACE FALTA DECIRLO—Franco de Vita
- 4- SOLO EL Y YO—Pandora
- 5- RECUERDOS DE UNA ISLA—Mari Trini

- 4- DAME UN BESO—Yuri
- 5- CALIENTA, CALIENTA—La Pandilla

MIL

- 1- ESTARE SOBRE TI—Toto
- 2- CAPITAN DE SU CORAZON—Double
- 3- ES LA VIDA—Robby Devil
- 4- HUMANO—Human League
- 5- LO MEJOR DE MI—Olivia Newton-John y David Foster

METROPOLIS

- 1- DAME UN BESO—Yuri
- 2- SOLO CONTIGO—Brassa
- 3- LA ISLA BONITA—Madonna
- 4- LUNA MAGICA—Rocío Banquells
- 5- TODA LA VIDA—Franco

ARPEGIO

- 1- CONTIGO HASTA EL FINAL—New Edition
- 2- LA PROXIMA VEZ QUE ME ENAMORE—Peter Cetera
- 3- BESOS PROHIBIDOS—Ana Gabriel
- 4- OIGA—Joan Sebastian
- 5- SOLO EL Y YO—Pandora

CINEMA ESTEREO

- 1- NO ES POSIBLE—La Gente
- 2- INVENTOR DE SUEÑOS—José Roberto
- 3- GARRA DE LEON—Rodolfo Yela
- 4- A CARA O CRUZ—Menudo
- 5- COLORES VERDADEROS—Cyndi Lauper

SENSACION

- 1- TODA LA VIDA—Franco
- 2- VUELVE—Chayanne
- 3- DE COLOR DE ROSA—Prisma
- 4- DAME UN BESO—Yuri
- 5- OIGA—Joan Sebastian y Prisma

TITANIA

- 1- Y QUIEN PUEDE SER—José José
- 2- TODA LA VIDA—Franco
- 3- SOLO EL Y YO—Pandora
- 4- CARIÑO MIO—Paloma San Basilio
- 5- PARA VERTE FELIZ—Jairo

SONIDO 11-20

- 1- DEJALA—Yuri
- 2- VUELVE AMOR—La Empresa
- 3- VUEI VE—Chayanne
- 4- HERIDA DE AMOR—Indio
- 5- SOLO UN SOÑADOR—Grupo Noble

COSTA RICA

- 1- TODA LA VIDA—Franco
- 2- BELLA—Manuel Mijares
- 3- ROSA—Nicola Di Bari
- 4- TE AMO—La Nota
- 5- SOLO EL Y YO—Pandora

SONORA

- 1- SOY SOLTERITO—Probus
- 2- TE AMO—La Nota
- 3- OTRA VEZ—El Quinteto
- 4- TU NO ERES ASI—Grupo Noble
- 5- LAS MUJERES BONITAS—Manantial

MUSICAL

- 1- QUIEN ME VENDERÁ—Mari Trini
- 2- PRESO EN SOLEDAD—Carlos de la Cima
- 3- NUNCA SABRAS AMAR—Manuel Mijares
- 4- ELLA—Alex
- 5- TODA LA VIDA—Emmanuel

CUCU

- 1- OTRA VEZ—El Quinteto
- 2- QUERIDA AMIGA—Pimpinela
- 3- TARDE DE AMOR—Blanco y Negro
- 4- TU NO ERES ASI—Grupo Noble
- 5- TE AMO—La Nota

IMPACTO

- 1- TODA LA VIDA—Franco
- 2- MUJERES—Marcelo Molina
- 3- VUELVE—Chayanne
- 4- CON LA LLUVIA VOLVERA EL AMOR—Amigos
- 5- VUELVE AMOR—La Empresa

LINDA

- 1- EN ESA PLAYA—Papel y Lápiz
- 2- SOLOS TU YO—Nicola Di Bari
- 3- LO BELLO Y LO PROHIBIDO—Braulio
- 4- TE AMO—La Nota
- 5- HOY HE VUELTO A VIVIR—Marco Antonio Muñiz

CENTRO

- 1- TODA LA VIDA—Franco
- 2- RECUERDOS DE UNA ISLA—Mari Trini
- 3- POR ELLA—Gran Combo

CONTINENTAL

- 1- LE DISTE UN MAL NOMBRE AL AMOR—Bon Jovi
- 2- COLORES VERDADEROS—Cyndi Lauper
- 3- CAMINANDO COMO UN EGIPCIO—Bangles
- 4- LA PROXIMA VEZ QUE ME ENAMORE—Peter Cetera
- 5- LA TRISTE VERDAD—Madonna

UNO

- 1- COLORES VERDADEROS—Cyndi Lauper
- 2- ANGEL TERRESTRE—New Edition
- 3- LOCO DEL CALOR—David Lee Roth
- 4- LE DAS MAL NOMBRE AL AMOR—Bon Jovi
- 5- LA PROXIMA VEZ QUE ME ENAMORE—Peter Cetera

TROPI-Q

- 1- A CUAL PISO—Johnny Ventura
- 2- EL VIEJO—Roberto Torres
- 3- COLE—Dominican New York Band
- 4- LO QUE TENGO ES TUYO—Tempo Dominicano
- 5- EL NEGRO NO PUEDE—Los Joao

SABROSA

- 1- MI CARRO—Nivio Rodríguez
- 2- POR EL AMOR DE UNA MUJER—Roberto Blades
- 3- POR ELLA—Gran Combo
- 4- EL HOMBRE ENEMORADO—Johnny Ventura
- 5- LA DIETA—Clouds

POPULAR

- 1- LUCHARE—Robby Haddock
- 2- HOJAS SECAS—SEÑOR TABERNERO—Charanga Típica Tropical
- 3- ME TENDRAS QUE ACEPTAR—Willie Rosario
- 4- AQUELLAS PEQUEÑAS COSAS—Marco Antonio Muñiz
- 5- 25 ROSAS—Paquito Guzmán

AEROPUERTO

- 1- COLORES VERDADEROS—Cyndi Lauper
- 2- TODA LA VIDA—Franco
- 3- SOLO EN LA NOCHE—Air Supply

VICTORIA

- 1- DOLO EL Y YO—Pandora
- 2- DEJALA—Yuri
- 3- TRES—Alvaro Torres

RADIO NEILY

- 1- CON LA LLUVIA VOLVERA EL AMOR—Amigos
- 2- REPRESENTO—Marfil
- 3- SEDIENTO DE AMOR—Valentino

CASINO

- 1- TODA LA VIDA—Franco
- 2- REPRESENTO—Marfil
- 3- DAME UN BESO—Yuri

SANTA CLARA

- 1- NO ME CANSO DE PENSAR EN TI—Jennifer Rush
- 2- EN ESA PLAYA—Papel y Lápiz
- 3- DAME UN BESO—Yuri

SIDERAL

- 1- ELLA—Alex
- 2- SI PUDIERA TENERTE—Grupo Amanecer
- 3- TE AMO—La Nota

POCOCI

- 1- TE AMO—La Nota
- 2- TODA LA VIDA—Emmanuel
- 3- JUNTOS TODO ES POSIBLE—Varios Artistas

ATLANTIDA

- 1- CUANDO ESTEMOS JUNTOS—Tatiana
- 2- TODA LA VIDA—Franco
- 3- CON LA LLUVIA VOLVERA EL AMOR—Amigos

POPULARIMETRO
16
RADIO 16
La potencia mejor aprovechada

1- Te amo	La Nota
2- Si pudiera tenerte	Franco
3- Si pudiera tenerte	Amanecer
4- Cariño mío	Oscar Athie
5- El güiri güiri	Blanco y Negro
6- Déjala	Juri
7- Volveré	Wilfrido Vargas
8- No me abandones	Los Hicsos
9- Vuelve amor	La Empresa
10- Vuelve	Chayanne
11- Sólo él y yo	Pandora
12- Soy solterito	Probus
13- Represento	Marfil
14- El coco	Jossie Esteban
15- Cansado de ti	Oscar Athie
16- Con lo mío no se meta	Velkin Concepción

RADIO 16
REPRESENTANTE DE VENTAS PARA SAN JOSE Y ALAJUELA. ORLANDO SANCHEZ R. TEL: 42-06-81.
PARA GRECIA Y CANTONES VECINOS WILLIAMS RAMON PORRAS G. TEL: 44-56-16
16 el balance musical perfecto.
Grecia Tel: 44-53-56

Radio difusora
tropi-Q
1.200 kHz

Metropolis
CAPITAL DE LA MUSICA
910 AM 94.7 FM

“Néctar” celebra sus 3 años con un disco

A PARTIR del lunes próximo y durante toda la semana, el conjunto “Néctar” estará celebrando su tercer aniversario, al tiempo que lanzará al mercado un nuevo disco sencillo. Desde su debut a la fecha “Néctar” se ha destacado varias veces en el ambiente discográfico con canciones como “El gran pretendiente”, “Ahora o nunca” y “Juego de niños”. Su nuevo disco presentará dos canciones originales de Norman Quirós y Bernal Wilson, integrantes del conjunto. El tema principal del acetato es una balada que canta Marcos Valverde y se titula “Como la primera vez”, mientras que el otro es un reggae que interpreta William Douglas, con el título de “Reggae en la playa”. Para promocionar su nuevo disco, “Néc-

tar” grabó un videoclip de la balada “Como la primera vez” que será presentado en los próximos días. Mientras tanto anuncian que para conmemorar su creación han preparado una serie de bailes especiales, cuya programación de seguido presentamos:
 Lunes 1º de Dic. Disco Salsa 54 con “Opus 4” y “Tren Latino”.
 Martes 2: Concierto de aniversario en el Centro Comercial del Sur, a las 6:30 p.m.
 Miércoles 3: Discoteque Miraflores con “Karibú”.
 Jueves 4: Colocoloco con “La Empresa”.
 Viernes 5: Les Moustaches.
 Sábado 6: Hotel Cariari.
 Domingo 7: Palacio Municipal del Guarco, Cartago.
 Lunes 8: San Juan Sur, Desamparados.



El grupo “Néctar” celebrará su tercer aniversario la semana entrante.

“Arriba corazones...es Navidad” se estrena el lunes en Canal 4

A partir del próximo lunes 1º de diciembre y hasta el último día del año, el 31, el Canal 4 transmitirá su nuevo programa “Arriba corazones... es Navidad”, de lunes a viernes y de 12 mediodía a las 2 de la tarde. La base de operaciones de este novedoso programa será el estudio de Canal 4, en Calle Blancos, donde estarán Luis Alberto “Lucho” Monge, la animadora de Súper Fabuloso, Sonia Arrieta y el narrador y comentarista deportivo, Marvin Centeno, quienes se encargarán de la conducción del programa que estará dedicado a noticias, música, espectáculos y concursos, entre otras cosas. Secundando la labor de los estudios centrales, con la ayuda de una unidad móvil transmitirán en vivo desde diferentes luga-

res las actividades navideñas y de fin de año. Esta parte será animada por Luis Fernando Crespi y Ana Lorena Vargas, también animadora de Súper Fabuloso, quienes además estarán improvisando concursos para todos los televidentes. “Arriba corazones... es Navidad” también tendrá a su disposición una segunda unidad móvil con Roberto Chiabra y Rossana Castro como animadora, que estarán también recorriendo las calles en busca de actividades navideñas. Este programa lo agrega Canal 4 a la transmisión de los festejos populares, que este año le tocó realizar.

Mañana:

Varios grupos en un concierto pro vivienda

Mañana domingo, a partir de las 9:30 de la mañana, varios grupos musicales participarán en el “Concierto Pro Vivienda”, a realizarse en la Cueva de los Leones, en Barrio San José de Alajuela. Se trata de los conjuntos “Amigos”, “Calipso Brasilia”, “Kaché”, “Carta Magna” y

“Tren Latino”, que con su música alegrarán a los asistentes. También habrá concursos, rifas, venta de refrescos y comidas y, mucha diversión. La actividad es organizada por el Comité Pro Vivienda Digna de Alajuela.

CONTACTESESE
 GRUPO **FLUORO**
 EL CALOR DE LA BUENA MUSICA
 TEL. 74-75-23

LA JOTA
 del momento...
 Tels.: 59-73-29 59-03-38

MANANTIAL
 33-29-69

JAQUE MATE
 Tel.: 33-54-65

Opus 4
 El sonido profesional
 Tels.: 35-10-78 36-54-37

Probus
 Tel.: 44-51-31

LA PALMADA
 Tel.: 37-05-45

Blanco & Negro
 SU BUENA MUSICA
 Tel.: 23-28-80

Taboga
 Tels.: 53-22-24 41-21-66

LA EMPRESA
 SU INVERSION MUSICAL
 Tel.: 21-22-32

NECTAR
 Tel.: 24-73-04

URANIO
 Tel.: 51-63-95

HAGA SU CONTACTO

CONTACTESESE
 Con la buena música

Grupo Joven
 Tel: 59-27-14

GIRO y Cia
 Conjunto musical
 59-96-80

BRASSA
 La música caliente
 74-74-51 y 74-75-36

LA MAFIA
 33-03-22

CONJUNTO
LOS ALTECAS
 41-48-16

Kache
 22-67-94

La Fuga
 45-05-32

GRUPO MUSICAL
TR 90
 39-81-97

SONOR'S
 LA MUSICA LATINA
 51-72-60

Canela
 22-80-58 y 45-40-24

Carnaval
 38-23-39

HAGA SU CONTACTO

LA VOZ ROMANTICA DE DOMINICANA

Su éxito actual:

" Si tú eres mi hombre y yo tu mujer "

*Pregúntale a la noche
si ha visto alguna vez
dos seres abrazándose
en una misma piel*

*Mi cuerpo es casi tuyo
tu cuerpo es casi mío
dos islas que se buscan
entre la niebla de los dos*

*Si tú eres mi hombre y yo
tu mujer
donde quiera que estés,
amor
contigo estaré*

*Porque el sol puede
mentir
porque el mar puede
engañar
todo puede ser mentira
pero nosotros somos
verdad*

CORO

*Lejano tú estarás
lo quieras o no
no hay muerte en el
mundo
que consiga apartar
una historia de amor*

*La vida nos oprime
nos oprime el corazón
mi estrella es toda tuya
tu estrella es toda yo*

Si tú eres mi hombre...



Pese a todo Angela se tomaba la música simplemente como un pasatiempo. En 1972 salió de su natal Santo Domingo, República Dominicana, con destino a España, país que había elegido para terminar estudios.

Un día en la Embajada dominicana alguien le pidió que improvisara algo en recuerdo de sus días en el coro de la escuela y ella aceptó. Su extraordinaria voz llegó hasta los oídos de Jose Manuel Iñigo, quien le propuso una presentación en TV a la que se negó.

Pero después conoce a Valerio Lazarov quien en aquellos días buscaba un rostro para su programa "Señoras y señores". La imagen exótica de Angela no tardó en asomar por las pantallas; empero, la hora de la verdad llegaría cuando la artista decidió presentarse, en respuesta a un anuncio, a las pruebas de voz que se estaban realizando en Madrid con el objeto de cubrir algunos papeles de la ópera-rock "Jesucristo Superstar".

Angela recuerda perfectamente lo que sucedió: "Teddy Bautista tocó un acorde al piano y me dijo que cantara, que hiciera todo lo que supiera con la voz; subir, bajar... parece que aquello les gustó y me preguntaron si podría aprender rápidamente el papel de María Magdalena. Compré el disco y me puse a estudiar, al día siguiente el papel era mío".

Angela entró en el mundo artístico por la puerta grande. El triunfo de la obra y los elogios a su intervención inauguraron una carrera de éxitos.

Camilo Sesto y Angela hicieron una gran amistad a raíz de "Jesucristo Superstar" y él le brindó todo su apoyo desde un principio, seguro del talento y las cualidades de la dominicana, copiándole canciones para sus discos o formando duo ocasional con ella, siendo "Callados" el tema más popular de ellos.

Su elepé titulado "Unidos", compuesto y producido por Camilo Sesto fue su primer gran éxito discográfico y de él alcanzaron la popularidad internacional, tales como "Mi único amigo", "Libérate, libérame", "Como anillo al dedo" y "No me puedo quejar".

El año pasado Angela Carrasco volvió al atraer al público latinoamericano con sus disco titulado "Caribe", al igual que su principal canción, y ahora ha vuelto a la popularidad radial con su versión al español "Si tú eres mi hombre y yo tu mujer", que en nuestro país comenzó a escalar posiciones en las listas de popularidad radial tras su reciente visita.

Algunos artistas llegan al mundo de la música casi por casualidad, sin habérselo propuesto. Simplemente un día, una oportunidad, la puerta se abre inaugurando el camino hacia el éxito.

La casualidad de Angela Carrasco es evidente y reside en su voz, bien templada y rica en matices, y su voluntad de continuidad y aprendizaje, de superación y lucha ha quedado totalmente demostrada en los últimos años, subiendo peldaño a peldaño la escalera de la aceptación y el reconocimiento popular a su trabajo.



ANGELA Carrasco **Lo República**

ANGELA Carrasco

Leonardo Perucci regresa al teatro

LUEGO de una ausencia de casi tres años, Leonardo Perucci, productor, director y animador de "Fantástico", vuelve al teatro en una producción del Teatro Tiempo. La obra se llama "Búfalo americano", del dramaturgo norteamericano David Mamet, y fue considerada por el New York Times como "la mejor obra norteamericana de la década".

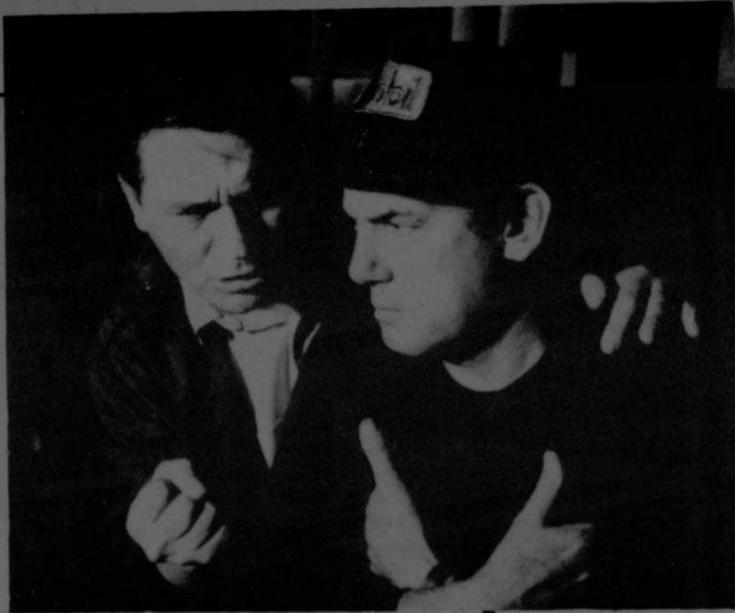
La obra, llena de humor, relata la insólita historia de tres rateros del bajo mundo que intentan planificar y llevar a cabo un robo, pero su torpeza los envuelve en insólitas situaciones, dramáticas algunas y divertidísimas otras. Por lo violento del lenguaje la obra es considerada para mayores de 14 años.

Leonardo Perucci interpreta

a Donny, sórdido personaje dueño de una tienda de mala muerte en donde se venden artículos usados y se transan los productos robados. Luis Fernando Gómez, es el típico matón de barrio, dueño de una gran labia pero que a la hora de la acción no es más que un pobre diablo.

Gerardo Bejarano, es el ayudante de Donny, con problemas de drogadicción, pero con un corazón de oro.

Los tres actores han obtenido en diversas oportunidades el Premio Nacional de Teatro y además ejercen la docencia como profesores de Actuación y Dirección Teatral. La obra fue dirigida por Jaime Hernández, graduado en la Universidad de Kansas, U.S.A. y es su primer trabajo al retornar a Costa Rica.



Leonardo Perucci y Luis Fernando Gómez, protagonistas de "Búfalo americano" que exhibe el "Teatro Tiempo" de martes a domingo a las 8 de la noche.

En suma un espectáculo teatral con grandes actores y la oportunidad de conocer a uno de los más importantes dramaturgos norteamericanos contemporáneos. La obra permanecerá en cartelera hasta mediados de diciembre y se exhibe de martes a domingo en el Teatro Tiempo, contiguo a la Parada de Buses de Cartago. El valor de la entrada es sólo de ₡100 colones.

Lilliam Monge actúa hoy en Festival de Atlapa

Esta tarde, la pequeña cantante nacional Lilliam Monge se presentará en el centro de convenciones de Atlapa, Panamá, en el marco de la Feria del Niño y de la Juventud que anualmente se realiza en ese lugar.

Si bien Lilliam ya es conocida en varias ciudades panameñas donde se ha presentado anteriormente, ésta será su primera visita a Atlapa.

En ese festival, además de ella se presentarán otros jóvenes artistas panameños y extranjeros, entre ellos la mexicana Lucerito, se informó.

Además del festival, Lilliam tiene invitación de los canales de televisión 2 y 4, de Panamá, para actuar en programas musicales.



Lilliam Monge, la pequeña cantante nacional ganadora de varios festivales, está nuevamente en Panamá invitada para actuar hoy en un festival.



La próxima semana "Karibú" estará en los estudios de grabación preparando los temas de su nuevo disco sencillo.

"Karibú" grabará tema dedicado a "La Patada"

La agrupación tropical "Karibú" se apresura a grabar un nuevo disco sencillo que llevará un tema del compositor Rodolfo Emilio Morales, dedicado al popular programa radial y deportivo "La Patada".

El otro tema que tiene planeado grabar "Karibú" para su nuevo disco es una balada compuesta por el representante del grupo que se titula "Enamorados".

La primera de estas canciones es de corte tropical e interpretada por David Romero, mientras que la segunda la canta Francisco "Paquito" Berrocal; mientras que en ambos casos los arreglos musicales son del Prof. Allen Torres.

Según dijo Adolfo Rodríguez, comenzará la grabación el lunes próximo y el disco saldrá unos días después.

Tres músicos aventureros

Gracias a su afición por la música folclórica de su región, tres jóvenes suramericanos andan de gira visitando varios países y desde hace una semana se encuentra en el nuestro.

"Raíces" es el nombre del trío y lo integran los peruanos Carlos Hilario Guzmán, quien se encarga de tocar los instrumentos de viento; Gualberto Casas, quien toca percusión y canta; y el boliviano Alexis Vázquez, encargado de cantar y tocar los instrumentos de cuer-

da.

Según dijeron en su visita a este diario iniciaron su gira en Colombia, de allí pasaron a Panamá y ahora piensan quedarse un tiempo aquí, antes de seguir viaje posiblemente a Suiza, donde los han invitado a participar en un festival de folclor, a realizar en mayo próximo.

En nuestro país ya han realizado algunas presentaciones con fines culturales y la próxima de ellas será el martes entrante en Baleares, San Pedro.



Ellos son el trío suramericano "Raíces" que está de paso por el país. (Castillo)